

РЕГЛАМЕНТ (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 НА СЪВЕТА

от 25 март 1969 година

относно определяне на категориите на длъжностните лица и други служители на Европейските общности, за които се прилагат разпоредбите на член 12, втори параграф на член 13 и член 14 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Единен съвет и Единна комисия на Европейските общности и по-специално първия параграф на член 28 от него;

като взе предвид Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности и по-специално членове 16 и 22 от него;

като взе предвид предложението на Комисията;

като взе предвид Становището на Европейския парламент¹;

като взе предвид Становището на Съда на Европейските общности;

като има предвид, че привилегиите, имунитетите и средствата, които се предоставят на длъжностните лица и други служители на Общностите чрез Протокола за привилегиите и имунитетите се предоставят единствено в интерес на Общностите;

като има предвид, че е от значение да се гарантира, че длъжностните лица и другите служители, с оглед на техните задължения и отговорности и на тяхното особено положение се възползват от онези привилегии, имунитети и средства, които са необходими за правилното функциониране на Общностите;

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разпоредбите на член 12 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите се прилагат за следните категории:

а) длъжностни лица, обхванати от Правилника за служителите относно длъжностните лица на Общностите, с изключение на длъжностни лица, които са със статут на недействащ служител, за които се прилагат само член 12, буква а) и, по отношение на добавките, изплащани от Общностите, член 12, буква в);

б) персонал, обхванат от условията за назначаване на други служители на Общностите, с изключение на:

¹ОВ С 135, 14.12.1968 г., стр. 31.

1. Местния персонал, за който се прилага само член 12, буква а);
2. Спомагателния персонал на непълно работно време, за който се прилага само член 12, букви а) и б) и, по отношение на възнагражденията, изплащани от Общностите, член 12, буква в).

Член 2

Разпоредбите на втори параграф на член 13 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите се прилага за следните категории:

- а) лица, обхванати от Правилника за служителите относно длъжностните лица или условията за назначаване на други служители на Общностите, включително тези, които получават компенсация, предвидена в случай на пенсиониране в интерес на службата, с изключение на местния персонал;
- б) лица, които получават пенсии за инвалидност, за възраст или наследствени пенсии, изплащани от Общностите;
- в) лица, които получават компенсация, предвидена в член 15 от Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68² в случай на прекратяване на служебното отношение.

Член 3

Разпоредбите на член 14 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите се прилагат за следните категории:

- а) длъжностни лица, обхванати от Правилника за длъжностните лица на Общностите;
- б) персонал, обхванат от Условията за назначаване на други служители на Общностите, с изключение на местния персонал.

Член 4

Без да е в ущърб на разпоредбите на първия параграф на член 22 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейската Общност относно членовете на органите на Европейската инвестиционна банка, привилегиите и имунитетите, предвидени в член 12, във втория параграф на член 13 и в член 14 от Протокола се прилагат при същите условия и в същите граници като тези, определени в членове 1, 2 и 3 от настоящия регламент за:

- персонала на Европейската инвестиционна банка;
- лица, които получават пенсии за инвалидност, за възраст или наследствени пенсии, изплащани от Европейската инвестиционна банка.

²ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.

Член 5

Регламент № 8/63 Евратом, 127/63/ЕИО³ се отменя.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 25 март 1969 година.

За Съвета:

Председател

G. THORN

³ОВ 181, 11.12.1963 г., стр. 2880/63.